



INNOVATIVE GERMAN QUALITY

# **DEUTSCH** **SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

Rev. 102

**Achtung!**

Freecom übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, für Datenverluste oder daraus resultierende Folgeschäden (einschließlich, ohne Einschränkung, Schäden aufgrund Geschäftsverlust, Geschäftsunterbrechung, Verlust von Geschäftsinformationen oder anderer finanzieller Schäden) die bei der Nutzung dieses Freecom-Produkts entstehen bzw. durch fehlerhafte Bedienung des Freecom Produktes entstehen können. Dies gilt auch dann, wenn Freecom über die Möglichkeit solcher Schäden informiert worden ist.

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Kapitel**

Einführung .....	4
------------------	---

### **Kapitel**

Sichere Verwendung der externen Festplatte, der Komponenten und des Zubehörs .....	6
--	---

### **Kapitel**

Einrichten einer sicheren Arbeitsumgebung.....	10
--	----

### **Kapitel**

Eingeschränkte Garantie .....	12
-------------------------------	----

### **Kapitel**

Wichtige Informationen für Ihre externe Freecom-Festplatte .....	13
--	----

## **Kapitel: Einführung**

Vielen Dank für den Kauf dieser externen Festplatte von Freecom. Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch bitte aufmerksam durch, bevor Sie die externe Festplatte in Betrieb nehmen, um Risiken zu vermeiden, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrer neuen externen Festplatte von Freecom zufrieden sind und sie lange und problemlos benutzen können. Wir würden uns freuen, wenn Sie sich auch in Zukunft für Freecom-Produkte entscheiden. Mit unserem umfangreichen Produktangebot hoffen wir Ihre Ansprüche im Computerbereich erfüllen zu können.

In diesem Handbuch sind zwei Arten von Sicherheitsmaßnahmen enthalten:

- Produktwarnungen (Handlungen, die auf jeden Fall vermieden werden müssen, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden).
- Benutzeranweisungen (Handlungen, die ausgeführt werden müssen, um den sicheren Einsatz der externen Festplatte zu gewährleisten).

## **Sicherheitshinweise**

Dieses Handbuch enthält Sicherheitshinweise, die befolgt werden müssen, um potenzielle Risiken zu vermeiden, die zu Verletzungen, Sachschäden oder Datenverlust führen können. Die Sicherheitshinweise wurden nach Schweregrad des Risikos unterteilt und entsprechend mit Symbolen gekennzeichnet:

<b>Signalwort</b>	<b>Bedeutung</b>
<b>! Gefahr !</b>	Weist auf eine drohende gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
<b>Warnung !</b>	Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
<b>Vorsicht !</b>	Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen führen kann.
<b>Vorsicht</b>	Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.
<b>Hinweis</b>	Gibt wichtige Informationen an.

## **Haftungsausschluss für den Inhalt des Handbuchs**

Die Beschreibungen, die in diesem Handbuch und in allen anderen gedruckten Informationen (einschließlich aller Handbücher), die Sie mit dem Produkt erhalten haben, enthalten sind, stellen allgemeine Richtlinien dar und gewähren Ihnen keinerlei Garantie.

IN KEINEM FALL SIND FREECOM ODER ANDERE AN DER ERSTELLUNG ODER PRODUKTION DIESES HANDBUCHS ODER ANDERER IHNEN AUSGEHÄNDIGTER INFORMATIONEN BETEILIGTE HAFTBAR FÜR JEGICHE NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DIESEM HANDBUCH ODER ANDERER IHNEN AUSGEHÄNDIGTER INFORMATIONEN ODER DEREN VERWENDUNG ERGEBEN, SEI ES AUF DER GRUNDLAGE EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG, EINES VERTRAGES ODER ANDERWEITIG.



## Kapitel: Sichere Verwendung der externen Festplatte, der Komponenten und des Zubehörs

### Externe Festplatte



#### **! Gefahr !**

Versuchen Sie auf keinen Fall, die externe Festplatte auseinander zu nehmen, zu manipulieren oder zu reparieren. Dabei kann es zu einem Brand oder elektrischen Schlag kommen, der zum Tod, zu schweren Verletzungen oder bleibenden Schäden führt. Wenn das Gerät gewartet werden muss, wenden Sie sich an einen autorisierten Freecom Service-Anbieter.

#### **Warnung !**

1. Lassen Sie die Plastiktüten, in denen die externe Festplatte und das Zubehör verpackt waren, nicht in der Reichweite von Kindern liegen. Wenn Plastiktüten als Spielzeug verwendet werden, besteht Erstickungsgefahr.
2. Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände wie zum Beispiel, Schrauben, Heft- oder Büroklammern in das Gerät gelangen, um einen Kurzschluss, einen Brand oder andere Schäden im Innern des Geräts zu vermeiden. Sollte es doch einmal passiert sein, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker ab. Wenn das Gerät überprüft oder gewartet werden muss, wenden Sie sich an einen autorisierten Freecom Service-Anbieter.
3. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die externe Festplatte gelangt, und setzen Sie die Festplatte niemals Regen, Wasser oder Feuchtigkeit aus, um einen elektrischen Schlag, Feuer oder andere Schäden am Gerät zu vermeiden. Sollte dies doch einmal passieren, ziehen Sie das Kabel ab, schalten Sie die externe Festplatte sofort aus, da die Festplatte andernfalls dauerhaft beschädigt werden kann. Wenden Sie sich an einen autorisierten Freecom-Serviceanbieter, bevor Sie versuchen, die externe Festplatte wieder in Betrieb zu nehmen.

4. Wenn Sie die externe Festplatte einmal fallengelassen haben oder wenn die Festplatte Rauch, einen ungewöhnlichen Geruch oder starke Hitze abgibt, ziehen Sie das Kabel ab und schalten Sie die externe Festplatte sofort aus, da andernfalls ein Feuer entstehen könnte, was zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann. Wenden Sie sich zur Unterstützung immer an einen autorisierten Freecom-Service-Anbieter.
5. Versuchen Sie auf keinen Fall, die externe Festplatte auseinander zu nehmen, anders einzustellen oder zu reparieren, da Sie sich hierbei Sicherheitsrisiken aussetzen. Wenn das Gerät gewartet oder repariert werden muss, wenden Sie sich an einen autorisierten Freecom Service-Anbieter.
6. Öffnen Sie keine Abdeckungen, die nicht ausdrücklich dazu bestimmt sind, vom Benutzer geöffnet zu werden. Andernfalls kann es zu einem Feuer und damit zum Tod oder zu schweren Verletzungen kommen, oder die externe Festplatte wird beschädigt.
7. Alle modernen externen Festplatten erzeugen beim normalen Betrieb Wärme. Vermeiden Sie den längeren, ungeschützten Kontakt mit der Unterseite oder anderen Oberflächen der externen Festplatte. Bei bestimmten Betriebsbedingungen kann es dabei zu Hautreizungen kommen.

**Vorsicht !**

1. Lassen Sie die externe Festplatte nicht in einem geschlossenen, unbelüfteten Fahrzeug liegen, wo es möglicherweise zu einer extremen Hitzeentwicklung kommt. Legen Sie die externe Festplatte nie auf oder in der Nähe eines Heizkörpers ab und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung, um Fehlfunktionen oder Schäden an der externen Festplatte oder an den Komponenten zu vermeiden.
2. Verwenden Sie die externe Festplatte nie auf einer wackeligen, instabilen Unterlage, da das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen oder beschädigt werden kann.
3. Verwenden Sie die externe Festplatte nicht an einem Ort, der starken Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt ist, da es zu Verletzungen, Sachschäden, Fehlfunktionen oder Datenverlust kommen kann.
4. Versuchen Sie nie, das Kabel mit Gewalt herauszuziehen, da das Gerät herunter fallen kann und dadurch beschädigt werden kann oder Sie sich verletzen könnten.

5. Bitte gehen Sie immer gewissenhaft mit der externen Festplatte um, um möglichen Datenverlust von gespeicherten Daten zu verhindern.

**Hinweis**

1. Verwenden Sie die Einheit nicht in Umgebungen, in denen Temperatur und Feuchtigkeit außerhalb der im Benutzerhandbuch der externen Festplatte angegebenen Bereiche liegen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
2. Reinigen Sie die externe Festplatte nicht mit organischen Lösungsmitteln (zum Beispiel Benzin oder Verdünner). Dabei werden die Oberflächen angegriffen und verformen oder verfärben sich.
3. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf der externen Festplatte ab und lassen Sie keine Gegenstände auf das Gerät fallen. Es könnte dabei beschädigt werden.
4. Wenn die externe Festplatte niedrigen Temperaturen ausgesetzt war, lassen Sie sie erst Raumtemperatur annehmen, bevor Sie die Festplatte einschalten. Andernfalls kommt es im Gerät zur Bildung von Kondenswasser, was zu Beschädigungen der Festplatte führt. (Dieser Hinweis ist besonders für die Verwendung des Geräts bei kühler Witterung wichtig.)
5. Verwenden Sie die externe Festplatte nicht in staubigen Umgebungen, da Staubpartikel die Leistungsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen können. Wenden Sie sich an einen autorisierten Freecom Service-Anbieter, wenn die externe Festplatte durch Staub oder andere Schmutzpartikel verunreinigt wurde.



## **Sichere Verwendung der externen Festplatte an Bord eines Flugzeugs**

### **Warnung !**

Bevor Sie die externe Festplatte an Bord eines Flugzeugs verwenden, müssen Sie bei einem autorisierten Repräsentanten der Fluggesellschaft eine Genehmigung einholen. Wenn Sie die externe Festplatte ohne Erlaubnis an Bord eines Flugzeugs benutzen, könnten Sie unbeabsichtigt die Funktion der Fluginstrumente beeinträchtigen, was unter Umständen zu einem Unfall mit schwersten Folgen führen kann.

### **Eingeschränkte Verwendung**

Diese externe Festplatte von Freecom darf nicht in Systemen eingesetzt werden, die der Steuerung der folgenden Einrichtungen dienen:

- a. Einrichtungen, die direkt mit dem Schutz oder der Rettung von Menschen zu tun haben, darunter:
  - Medizinische Überwachungseinrichtungen, lebenserhaltende Maschinen, in Operationssälen verwendete Geräte usw.
  - Abgaseinrichtungen für giftige Gase und Entrauchungsanlagen
  - Einrichtungen, die für gesetzlich vorgeschriebene, lebensrettende Maßnahmen verwendet werden, zum Beispiel im Rahmen von Feuerschutzvorschriften.
  - Andere, den oben genannten vergleichbare Einrichtungen.
- b. Einrichtungen, die mit der Sicherheit von Menschen zu tun haben oder Einfluss auf den sicheren Betrieb von öffentlichen Einrichtungen haben, darunter:
  - Verkehrskontrollsysteme für Luft-, Straßen- und Bahnverkehr sowie für die Schifffahrt
  - Geräte oder Systeme, die in Atomkraftwerken eingesetzt werden.
  - Andere, den oben genannten vergleichbare Einrichtungen.
  - In diesen kritischen Einrichtungen müssen spezielle Geräte verwendet werden, die über redundante, ausfallsichere Schaltkreise verfügen.
  - Für derartige Anwendungen wurde diese externe Festplatte nicht konzipiert.

## **Kapitel: Einrichten einer sicheren Arbeitsumgebung**

### **Einführung**

- Externe Festplatten von Freecom sind kompakt, leicht und mobil, sodass sie problemlos mitgenommen werden können und praktisch überall einzusetzen sind. Die bestimmungsgemäße Verwendung einer externen Festplatte von Freecom stellt keinerlei gesundheitliches Risiko dar. Wird das Gerät entsprechend den Sicherheitshinweisen in diesem Handbuch betrieben, bietet es Benutzern eine Alternative, die sich keinen zusätzlichen (neben den in PCs möglicherweise vorhandenen) elektromagnetischen Feldern (EMF) aussetzen möchten.
- Bitte beachten Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitshinweise, um nachteilige Auswirkungen zu vermeiden, die möglicherweise aus der Verwendung der externen Festplatte von Freecom unter nicht optimalen Bedingungen resultieren.

### **Elektromagnetische Felder**

#### **Hinweis**

1. Abgabe von niederfrequenten Wechselfeldern (ELF) (50 Hz in Europa, 60 Hz in den USA)  
Externe Festplatten von Freecom sind Niederspannung-Gleichstromgeräte und erzeugen bei Stromversorgung über den USB-Bus keine elektromagnetischen Felder (EMF) im ELF-Bereich.
2. Abgabe von hochfrequenten (RF) Wechselfeldern
  - a. Externe Festplatten erzeugen digitale Timing-Impulse mit Frequenzen innerhalb des RF-Bereichs und können deshalb geringe Mengen von EMF-Energie im RF-Bereich abgeben. Alle externen Festplatten müssen deshalb den US-amerikanischen Standards der FCC für digitale Geräte, den kanadischen Bestimmungen für störungsverursachende Geräte und den Standards der Europäischen Union entsprechen.

(Digitale Geräte sind für die Verwendung in Wohngebieten zugelassen und dürfen nicht vorsätzlich RF-EMF erzeugen. Die unbeabsichtigte Abgabe geringer Mengen von RF-Energie als Ergebnis der digitalen Timing-Impulse durch die Taktschaltkreise sind jedoch zulässig).

- b. Um Störungen des Radio- und Fernsehempfangs zu verhindern, ist die zulässige Menge der von externen Festplatten abgegebenen RF-Energie streng begrenzt durch die folgenden Bestimmungen:

FCC-Bestimmungen (47 CFR Abschnitt 15.109 (a)), kanadische ICE-Bestimmungen und Standard EN55022 der Europäischen Union. Externe Festplatten von Freecom sind deshalb mit internationalen Abschirmungen ausgestattet, um die abgegebene Streustrahlung von RF-Energie stark einzuschränken. Trotzdem können Fluggesellschaften den Betrieb von externen Festplatten (und allen anderen tragbaren elektronischen Geräten, die RF-Streustrahlung abgeben können) während der Start- und Landevorgänge untersagen, um den Empfang von Signalen der Fluginstrumente nicht zu stören.

- c. Die FCC-Bestimmungen, der Standard ICES und die europäischen Standards für digitale Geräte legen sehr niedrige Grenzwerte für die Abgabe von RF-Energie durch externe Festplatten fest.

Die abgegebenen Energiemengen liegen deshalb auch innerhalb der gemäß OSHA (29 CFR 1910.97) zulässigen Werte, die von allen bekannten Bestimmungen und Normen für die Abgabe von Hochfrequenzenergie übernommen wurden. Die geringen Mengen der von externen Festplatten von Freecom abgegebenen RF-EMF-Energie erfüllen deshalb alle bestehenden Bestimmungen und Standards und stellen demzufolge keinerlei bekanntes Gesundheitsrisiko für Menschen dar.

## **Kapitel: Eingeschränkte Garantie**

Freecom garantiert nicht den ununterbrochenen oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen zur Einrichtung und Verwendung im vorliegenden Handbuch und in allen anderen Handbüchern, die Sie mit der externen Festplatte erhalten haben. Andernfalls kann dieses Gerät möglicherweise nicht korrekt betrieben werden und Sie könnten Daten verlieren oder andere Schäden erleiden.

AUCH BEI BEFOLGUNG ALLER ANWEISUNGEN UND HINWEISE KANN FREECOM DEN KORREKTEN BETRIEB DIESES PRODUKTS UNTER ALLEN BEDINGUNGEN NICHT GARANTIEREN. IN KEINEM FALL IST FREECOM IM RAHMEN DER GÜLTIGEN GESETZE IHNEN ODER DRITTEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, DEREN HÖHE ÜBER DEN VERKAUFSPREIS DES PRODUKTS HINAUS GEHT.

## Kapitel: Wichtige Informationen für Ihre externe Freecom-Festplatte

**Produktname:** externe Freecom Festplatte

**Modellnummer:** FHD xx, HD Classic xx, MD Classic xx, ToughDrive xx, Media Player xx, FND xx, FMD xx, DT xx

### FCC-Hinweis «Konformitätserklärung»

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät, bezogen auf Teil 15 des FCC Regelwerks. Diese Grenzwerte sind gesetzt worden, um einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Störungen für den Betrieb im Wohnbereich zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, benutzt und kann elektromagnetische Felder abstrahlen und kann, wenn nicht anweisungsgemäß betrieben, schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es wird nicht garantiert, dass bei besonderen Installationen keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Störungen auf Radio- oder Fernsehempfang, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, ausübt, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder bringen Sie diese an eine andere Stelle.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose, die mit einem anderen Stromkreis verbunden ist als den, an den der Empfänger.
- Wenden Sie sich an einen erfahrenen Radio-/TV -Techniker.



**Nur Peripheriegeräte, die den FCC Grenzwerten entsprechen, dürfen an dieses Gerät angeschlossen werden. Der Einsatz mit nichtkonformen Peripheriegeräten oder mit Peripheriegeräten, die nicht von Freecom empfohlen sind, kann zu Störungen des Radio- und Fernsehempfanges führen. Zwischen den externen Geräten, Anschluss und Mikrofonstecker müssen abgeschirmte Kabel eingesetzt werden. Bei Veränderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Freecom oder von Freecom autorisierten Partnern erlaubt sind, erlischt die Betriebserlaubnis.**

## **FCC-Bedingungen**

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 des FCC-Regelwerkes. Der Betrieb ist Gegenstand der folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschten Betrieb verursachen.

## **Kontakt:**

Freecom Technologies GmbH  
Sachsendamm 3-4  
10829 Berlin / Deutschland



## EU-Konformitätserklärung



Freecom erklärt, dass die Produkte: FHD xx, HD Classic xx, MD Classic xx, ToughDrive xx, Media Player xx, FND xx, FMD xx, DT xx die folgenden Standards erfüllen:

## Ergänzende Information:

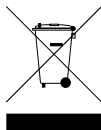
### 2.5" HD

«Das Produkt ist konform mit den Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.» Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen in Übereinstimmung mit den entsprechenden Europäischen Richtlinien. Für das CE-Zeichen ist Freecom Technologies GmbH, Sachsendamm 3-4, 10829 Berlin, zuständig.

### 3.5" HD

«Das Produkt ist konform mit den Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EG, 2006/95/EG sowie der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.» Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen in Übereinstimmung mit den entsprechenden Europäischen Richtlinien. Für das CE-Zeichen ist Freecom Technologies GmbH, Sachsendamm 3-4, 10829 Berlin, zuständig.

## Die folgenden Informationen gelten nur für die Mitgliedstaaten der EU:



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf. Indem Sie dafür sorgen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und Gesundheitsrisiken zu vermeiden, welche durch die falsche Entsorgung des Produkts verursacht werden könnten. Wenn Sie ausführliche Informationen zum Recycling dieses Produkts wünschen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.